KINSHIP TERMS

Southern W.K.A.
KINSHIP TERMS

Southern district

As the Southern tribes have two exogamous intermarrying phratries, the whole system of kinship amongst them is built upon this division.

To arrive at the real system of relationships amongst the aborigines of all tribes, it is necessary to put aside the European relationships, and their collective terms, and to put oneself into the savage mind, as it were, to think with his thoughts, and to follow out step by step, his kinship with every other member of the group to which he belongs.

We have our terms "uncle," "aunt," which include father's brothers, mother's brothers, father's sisters, mother's sisters, etc., but amongst all the native tribes of the West, the terms applied to fathers and to father's brothers are the same, and those applied to mothers and mother's sisters are similar; each of these represents a different phraternity, the father and father's brothers are of one phraternity, the mothers and mother's sisters are of the opposite phraternity.

The kinship terms of the Southern people differ slightly from those of their northern neighbours, in that the terms for brother, sister, ngoont, jock, are also used for father's father and father's father's sister, with sometimes "dem" as prefix, but generally without. The invariable rule of the young people is to prefix their grandparents' name by the terms jock or ngoont, when addressing them, as: - jock weerij (father's father's sister), ngoont aniyal (father's father's brother), etc. Husband's father's mother is also called jock, and husband's mother's father is ngoont.
The following are the relationship terms:

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Male Speaking</th>
<th>Female Speaking</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Father's father</td>
<td>Ngoont</td>
<td>Ngoont</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's father's brother</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's father's sister</td>
<td>Jook</td>
<td>Jook</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's sister</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's mother's brother</td>
<td>Ngoont</td>
<td>Ngoont</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's mother's sister</td>
<td>Jook</td>
<td>Jook</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's father</td>
<td>Dem</td>
<td>Dem</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's father's brother</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's father's sister</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's mother</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's mother's brother</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's mother's sister</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's father's father</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's father's mother</td>
<td>Jook</td>
<td>Jook</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's mother's father</td>
<td>Ngoont</td>
<td>Ngoont</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's mother's mother</td>
<td>Dem</td>
<td>Dem</td>
</tr>
<tr>
<td>Husband's father's father</td>
<td>Dem</td>
<td>Dem</td>
</tr>
<tr>
<td>Husband's father's mother</td>
<td>Jook</td>
<td>Jook</td>
</tr>
<tr>
<td>Husband's mother's father</td>
<td>Ngoont</td>
<td>Ngoont</td>
</tr>
<tr>
<td>Father</td>
<td>Maan, maam</td>
<td>Maan, maam</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's brother</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's sister</td>
<td>Maan yog</td>
<td>Maan yog</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother</td>
<td>Gaiung, kan? ngank</td>
<td>Gaiung, kan? ngank</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's brother</td>
<td>Konk</td>
<td>Konk</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's sister</td>
<td>Gaiung</td>
<td>Gaiung</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's father</td>
<td>Konk, kauat nyini</td>
<td>Konk, kauat nyini</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's mother</td>
<td>Maan yog, maan woondung-guttuk, ablagara, kauat nyini</td>
<td>Maan yog, maan woondung-guttuk, ablagara, kauat nyini</td>
</tr>
<tr>
<td>Husband's father</td>
<td>Konk</td>
<td>Maan woondung-guttuk, maan yog</td>
</tr>
<tr>
<td>Husband's mother</td>
<td>Maan yog</td>
<td>Maan yog</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's brother's wife</td>
<td>Maan yog</td>
<td>Maan yog</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's sister's husband</td>
<td>Konk</td>
<td>Konk</td>
</tr>
<tr>
<td>Male speaking</td>
<td>Female speaking</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>---------------</td>
<td>----------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's father's sister</td>
<td>Gaung</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's mother's brother</td>
<td>Maam</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Husband's father's sister</td>
<td>Ngoont borong, jirar</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Husband's mother's brother</td>
<td>Maam</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Older brother</td>
<td>Ngoont</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Middle brothers</td>
<td>Marlung, mardi, ngoont</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Younger brother</td>
<td>Koolingurt ngoont</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Older sister</td>
<td>Jock, kwerrurt yog, jerdagur</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Middle sisters</td>
<td>Kardist jock</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Younger sister</td>
<td>Jock koolingurt, maaut</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Brothers and sisters (collective term)</td>
<td>ngairlwarl</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Father's brother's son</td>
<td>Ngoont</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Father's brother's daughter</td>
<td>Jock</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's sister's son</td>
<td>Ngoont</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's sister's daughter</td>
<td>Jock</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's brother's son (own)</td>
<td>Dem</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's brother's daughter</td>
<td>&quot; (own)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Father's sister's son</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Father's sister's daughter</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wife</td>
<td>Kord, meruk</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Husband</td>
<td>Kord, meruk</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's brother</td>
<td>Ngoolyar, ngoolyar-yarwuni</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's sister</td>
<td>Ngoolyar yog</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Husband's sister</td>
<td>Ngoolyar</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Husband's brother</td>
<td>Ngoolyar yog</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Husband's sister</td>
<td>Ngoolyar yog</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Brother's wife</td>
<td>Ngoolyar yog</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sister's husband</td>
<td>Ngoolyar wuni</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's brother's daughter's husband</td>
<td>Ngoont</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Father's sister's son's wife</td>
<td>Jock</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's brother's son's wife</td>
<td>Jock, jerdagur</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Father's sister's daughter's husband</td>
<td>Ngoont</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Son’s wife’s father  Male speaking  N'goolyar wuni
Female Speaking  N'goont
Son’s wife’s mother  Male speaking  Jook
Female Speaking  N'goolyar yug
Daughter’s husband’s father  Male speaking  N'goolyar
Female Speaking  N'goont
Daughter’s husband’s mother  Male speaking  Jook
Female Speaking  N'goolyar yug
Son (own)  Male speaking  Koolong, mor, nob (not own), birding
Female Speaking  Koolong, nob (not own), birding yug (own)
Daughter  Male speaking  Koolong, nob (not own), birding yug (own)
Female Speaking  Koolong, nob, kambin yug (not own), birding yug
Brother’s son  Male speaking  Koolong (own), nob (not own), birding
Female Speaking  Moyer (own), birding, kamberuk, ngoont moogarn.
Brother’s daughter  Male speaking  Koolong (own), nob (not own), birding
Female Speaking  Moyer yug birding yug
Sister’s son  Male speaking  Moyer
Female Speaking  Koolong, nob
Sister’s daughter  Male speaking  Moyer yug
Female Speaking  Kwerrurt, koolong, nob
Son’s wife  Male speaking  Moyer yug
Female Speaking  Moyer yug
Daughter’s husband  Male speaking  Moyer
Female Speaking  Moyer
Sister’s son’s wife  Male speaking  Koolong yug
Female Speaking  Moyer yug
Sister’s daughter’s husband  Male speaking  Koolong, birding
Female Speaking  Koolong yug, birding yug
Brother’s son’s wife  Male speaking  Moyer yug
Female Speaking  Koolong, birding
Son’s son  Male speaking  Moyer
Female Speaking  Dem
Son’s daughter  Male speaking  Jook
Female Speaking  Ngoont
Daughter’s son  Male speaking  Dem
Female Speaking  Ngoont
Daughter’s daughter  Male speaking  Dem
Female Speaking  Jock
Sister’s son’s son  Male speaking  Dem
Female Speaking  Jock
Sister’s son’s daughter  Male speaking  Dem
Female Speaking  Ngoont
Brother’s son’s son  Male speaking  Ngoont
Female Speaking  Jock
Brother’s son’s daughter  Male speaking  Jock
Female Speaking  Ngoont
Sister’s daughter’s son  Male speaking  Ngoont
Female Speaking  Jock
Sister’s daughter’s daughter  Male speaking  Jock
Female Speaking  Dem
Brother’s daughter’s son  Male speaking  Dem
Female Speaking  Dem
Brother’s daughter’s daughter  Male speaking  Dem
Female Speaking  Dem
Mother’s brother’s daughters’ son or daughter  Male speaking  Maaam, manap
Female Speaking  Maaam, manap
Father’s sister’s daughter’s son or daughter  Male speaking
Female Speaking
Mother's brother's son's son or daughter  Male speaking  Mooren  Female speaking  Mooren
Father's sister's son's son or daughter  "  "  "
Father's father's father  Maam, maan  Maam, maan
Mother's father's father  Konk  Konk
Mother's father's mother  Maan yog  Maan yog
Father's mother's father  Konk  Konk
Father's mother's mother  Maan yog  Maan yog
Mother's mother's father  Maan, maan  Maan, maan
Mother's mother's mother  Gajung  Gajung
Son's son's son  Koolong, nob  Koolong, nob
Son's son's daughter  "  "  "
Son's daughter's son  Moyer, birding  Moyer, birding
Son's daughter's daughter  Birding yog  Birding yog
Daughter's son's son  Moyer birding  Moyer birding
Daughter's son's daughter  Birding yog, moyer yog  Birding yog, moyer yog
Daughter's daughter's son  Koolong, nob  Koolong, nob
Daughter's daughter's daughter  Koolong, nob  Koolong, nob

These kinship terms obtained in the following Southern tribes:

- Esperance  Hopetoun  Ravensthorpe
- Bremer Bay  Jerramungup  Albany
- Denmark  Cranbrook  Kendenup
- Palingup River  Borongerup Rge.  Stirling Range
- Tameblup  Ngauangerup  Gordon River
- Tone River  Katanning  Wajung (Wajim)
- Ngarrajungup (Narrogin)

etc., etc.

In all these districts I am a Manitchmat woman. My father's mother is Wurdungmat and is my dem; my mother's father is also Wurdungmat and my dem. My mother's mother is Manitchmat and is my look and my father's father is manitchmat and is my loon. My mother is Wurdungmat and is my gaung, meck, or 'kan, and my father is Wurdungmat and my maan or maan.
I call all my mother's sisters, who are Wurdungmat, ngank, gaiung or 'kan, and all my father's brothers who are Manitchmat maan or maam.

The children of my ngank, gaiung or 'kan, are Manitchmat and are my ngoot and look (brothers and sisters), and the children of my Manitchmat maan or maam, are also Manitchmat and are my ngoot and look.

All my mother's brothers (I being a Manitchmat) are Wurdungmat, and are my kordmat; I call them konk. The sons of my mother's brothers are Wurdungmat and are my dem if own, my kordmat if not own.

My father's sisters are Manitchmat and are my maan yeg if own, and maan woondung-suttuk if not own. They are also maan woondung-suttuk to me if I have been "dajjeluk" (betrothed) to one of their sons. The children of my maan yeg are Wurdungmat and are my dem if own, my kordmat if not own or tribal.

I cannot marry the sons of my own mother's brothers, nor those of my own father's sisters, for they are dem mat, and Ngun-niung-gur (my own side, blood relations, family group), yet they are Wurdungmat and I am Manitchmat.

I can, however, marry the sons of tribal mother's brothers or tribal father's sisters, for they are Ngoy-yung-gur (ngoy-yung-elbow - relations-in-law, the other side) or maan-ngur (father's side or father's people) and are Wurdungmat and my kordmat (husband stock).

The children of my dem mat or dem gur (own father's sister's sons or own mother's brother's sons) are my meran or meeran or moore, and are Wurdungmat. I cannot marry these.

My kord or maruk (husband) is Wurdungmat. I may have been dajjeluk (betrothed) to him in infancy by my father, a Manitchmat, and my mother, a Wurdungmat, whom he will address as konk and maan woondung suttuk. Similarly I call his father and mother konk and maan woondung suttuk.

My husband's sisters are Wurdungmat and are my meoolvar yeg, and my husband's brothers are Wurdungmat and are my meoolvar muni.
My husband's sisters' children are Manitchmat and are my birling yok (girls) or birling nooncar (boys), and my husband's brother's children are my koolee or nob.

My own brother's children are Manitchmat and are my moyer and moyer yolk, and my own sister's children are Wortungmat and are my koolee or nob or kambin. My own children are Wortungmat and are my koolee, kambin nooncar or kambin nob.

Hence, all the oldest Manitchmat men and women in my local group are my noooon cur and jook mat.

All the oldest Wortungmat men and women in the camp are my dem cur or dem mat.

The next generation of Manitchmat men and women in camp are my mancur, man-nour or manan, and my man yok or man Wortung yakhim. The same generation of Wortungmat in my group are my kook mat or kambincur, and my nooone, nooone mat or nooone car.

The Manitchmat men and women of my own generation in the local group are my noocur mat and my jook mat, and those of the Wortungmat group are my mancur, kambinmat or neeolvarwani.

The Manitchmat boys and girls of a younger generation than myself in the local group are my moyer, moyer yok, birling nooncar, birling yok.

The Wortungmat boys and girls of a younger generation than myself are my koolee, nob, kambin nooncar, kambin yok.

These are the principal kinship terms in use among the Southern tribes; they are not altered except when irregular marriages take place. The genealogies obtained show the terms applied to the relationships arising from these irregular unions.

There are other terms in use in the Southern districts, which although they do not touch upon the general kinship system, yet are terms expressive of the person spoken to or mentioned. Most of these terms will explain themselves:

Ngunniung, noorurtung Near or own blood relations, "our side of the family", the local family group within the forbidden degree of kindred.
Noy-yung, ngoy-yung

The other side of the family", the stock or group from which we obtain our husbands or wives, sons-in-law or daughters-in-law.

Maangur, maan-ngur, maan mat

"Father's side of the family", also called noy-yungur. We obtain husbands, wives, etc. from maan-ngur.

Muran, moran, moorer

Father's brothers, and brother's sons and daughters are muran to each other. The term is also applied to a marriage between a man and his mother's brother's wife.

ngoont moogarn

Brothers' sons, not necessarily of own or of the one father and one mother, but descended from the same grandparent.

Kamboruk

Equivalent to dam (father's sister's sons or daughters, or mother's brother's sons or daughters), also equivalent to birthing. An indirect form of address.

Kauat nyini, konk mat

Mother's brothers, who can give us djajok (betrothed) husbands.

Mir burrongain

"Step sons". Name applied by a man to the male children whose mother he marries (mir = spearthrower, burrongain = carrying or bearing).

Wan burrongain

Name applied to female children, by the man who marries their mother, "step daughters" (wan = woman's digging stick).

Manitch ban ban

Manitchmat who bear a strong physical and facial resemblance to each other.

ngank burra mul mal

A Manitchmat or Ngurngmat who resembles his mother's people, a Manitchmat with the Ngurng physique or a Ngurngmat showing Manitch facial and physical characteristics.

Ngaiwilyung, ngairlwarl

Brothers and sisters, ngaunniung relative.

Maan-ngur dauel-a-balli

Two "own" brothers with two "own" sons.

Maangur, maan-ngur-mat

The fathers stock from which husbands are obtained, the noy-yungur.

Dauel-a-balli

Own father's family.

Ngan demaan maan

All my father's own family.

Ngang-ganup burrong

My mother and all her brothers and sisters from one grandmother.

Yoggalong burrong, yoggalong

Sisters and brothers from one grandmother stock.

Maangur warra dooding

Own father's people (sisters, brothers).
<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baggaruk</td>
<td>Term applied by men to male members of their own local group, equivalent to &quot;ngoonct&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Taan</td>
<td>Tribal brothers, not of one's own local group</td>
</tr>
<tr>
<td>Jooger, Joogumun</td>
<td>Sisters</td>
</tr>
<tr>
<td>Kwajur</td>
<td>Two sisters, children of two mothers and one father</td>
</tr>
<tr>
<td>Maam kainjuk</td>
<td>Children of one father</td>
</tr>
<tr>
<td>Koot koajal (two)</td>
<td>Two children of two mothers</td>
</tr>
<tr>
<td>Yoggalong</td>
<td>A Worung-Worung marriage, or a Manitch-Manitch marriage</td>
</tr>
<tr>
<td>Borong</td>
<td>Term of address to the eldest son of the family</td>
</tr>
<tr>
<td>Nuanat</td>
<td>The younger members of the family</td>
</tr>
<tr>
<td>Birding-gur</td>
<td>Noy-yungur are called birding-gur</td>
</tr>
<tr>
<td>Birding</td>
<td>Brothers; sons and daughters (woman speaking), sisters' sons and daughters (man speaking)</td>
</tr>
<tr>
<td>Birding</td>
<td>A father may call his sons and daughters birding, also his brothers' sons and daughters; and a woman may call her sisters' sons and daughters birding, also her brothers' sons and daughters.</td>
</tr>
<tr>
<td>Konk noola</td>
<td>Mother's brother who has given the daajeluk (betrothed)</td>
</tr>
<tr>
<td>Kanadung koombarung</td>
<td>Distant relatives (Ngerumburrong, a Manitch, was &quot;dea&quot; for Mirjan's mother, a Worungmat, he is therefore maan for Mirjan through being connected with her mother's people, and is kanadung and noyung.)</td>
</tr>
<tr>
<td>Kong-al-burrong den</td>
<td>The mother's brothers (konk) side of the family.</td>
</tr>
<tr>
<td>Moy-al-burrong den</td>
<td>The mother's brothers' sons (moyer) or daughters (moyer yoy) side of the family.</td>
</tr>
<tr>
<td>Nganganup</td>
<td>A man marrying his mother stock</td>
</tr>
<tr>
<td>Kong-a-mer</td>
<td>Man marrying his sister's daughter</td>
</tr>
<tr>
<td>Moonyini, ngoont</td>
<td>Brother stock</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The following are not kinship terms, but as they are used in connection with the relationships of the tribe or group, they are inserted here:--

Yoonbula  
A Maritch pretending to be a Wardung and vice versa.

Wam yoorungur  
An adopted child who is no blood relation, who is "mooart hurt" (not blood relation)

Kalleepgur, kalleepwuk  
"Home" people or "fellow townsmen", belonging to the same local tribe or group. (The name is derived from kal, kala = fire, hearth, home, people living along the same road.)

Ge'bungurrak, waddarnur  
All native groups occupying the littoral (geb = water, waddarn = sea)

Beel kal, beelgur  
River people, those tribes whose runs are on the banks of rivers.

Booyangurra  
Hill people, also those who are living beyond the boundaries of a tribe. (To a coast or river native, a man from "over the hills" is a booya-ngurra) booya or boya = rock, stone, hill.

Generally speaking, the gebungurrak and beel kal of the Southern tribes are friendly towards each other, even when they have not intermarried, but, except on special occasions booyangurra are "strangers". The question asked of a visitor whom no one in many knows is often, "Kalleep-yu-booyung?" (home man or hill man).
When it has been decided by the father or mother, or both, to make a girl child, born or unborn, dajjeluk to someone, the Southern maam-al-woondung guttuk or winniung (father’s sister, tabu) will throw her wan (digging stick) between the legs of the young man who has been chosen, and her sister obtains some doolyar (small branches) at the same time and heats them at the fire, and going over to the young man she strikes him with the heated branches over the head. This is called “doogurn booring noongaring” (heating and striking the noongar (with the doolyar)) and is performed in order to prevent the young man from going bald, as until he was given dajjeluk, his maam yog was not winniung to him.

From this time, whenever the chosen son-in-law is in the vicinity of the winniung camp, he must feed konk and maam woondung guttuk until the dajjeluk girl has grown up and is handed over to him. “Merin-daaj-yonga” (bread and meat giving) is the term sometimes applied to the young man in lieu of dajjeluk. This method of giving dajjeluk is called “Konk neela” (mother’s brother giving dajjeluk).

Should the girl when grown up, and before she has been handed over to her own dajjeluk, run away with a young man of her own choice, her father must fetch her back, and hold her for her proper dajjeluk.
The additions, alterations, etc. made in red in the following pages have been taken from another version (p. 35-52 of MSS.)
RELATIONSHIP TERMS - SOUTHERN PEOPLE

**Notum calls** Wirijan juk

**KAIAR**
Kaiar ngulyawini, kord

(Magin & Girbugan)
Laura and Morrie juk, granny

**TOGU**
Togur ngunt "

**KWELUNGIT**
Kwelungirt " "
(Yulbian is buyungar & is woman is different. She is sometimes (ngulyar yog) sometimes birding yog.)

Dörding kulong, kambin DÖRĐINGEIBART ngungar

Mita dem
Min-ngurman

**MUNGAL**
Mungal kulong

Warinyan warm - another country

**NGERDONG-BARONG**
Jurian kambin yog

Yagong ngunt YAGONG

Ngerdong birding; njoyang are birding

WENYL
Wangil ngunt (granny)

Nelungan kambin yog; kambin is ngunling

**NYIDER**
Nyider kambin

Duetan juk

**NYLARIT**
Nyinarit mam

**XIDER**
Yener birding, kauat (he could have nyini 

Bardebak kambin yog

**WUNGAIT**
Wungarit ngunt

Beiangan ngulya wuni ngulyar yog

Dilangan ngulya wuni ngulyar yog, ngulyar wuni

**WINARE**
Minarin birding ngungar

**DADEL**
Dadel " "

**NAUARIT**
Roy " "

**INDILYAT**
Archie " "

Mulyi " "

Roy ngunt Granny " "

**WARIN**
Warin ngunt " p. 36

JAMBORIT
Jamborit man

Notum calls  p. 36

Mudang MUDANG

Yenyaiteh YUNYAITEH

Minwaring INWARDING

Nyihilang ngulyar wuni

Muyumar dem

Baijel BAIJEL

Bugarit BUGARIT

Ngaupera kordmat

NGAUYERA KIRGAHN

Dulan konk

MOKILWAR WERAN

Nguanan ngyunyari

Nguanan BÖJERAN

Kenian KENIAN

Yangay

Gredin

Jidinjan

Ngburan Juk

Wilarin WILARIN

Ngaijang NGAJANG

Bordinan

Virain VIRAIN

Bobby

(Bardebak's)

**WINARE**
Dangur " "

**NAUARIT**
Murbil " "

(These in addition:)

Ngerjul birding yog

YULIL " yog

Evelyn " yog

Ngupere birding yog
Notum calls

Windaitch  WINDAITCH
Burilyan
Yaran
Midap  MIDAP
Nyuder  NYUDEER (p. 37)
Wulbaitch  WULEAITCH
Genangan
Wanmeran
Bungalit  BANGALIT
Balian
Waiabang  WAIABANG
Wijap
Wundargul  WUNDARGUL
Koguleuk
Eindaran
Boyant
Jidinyan  JIDINYAR
Monjel  MONJEL
Nyuardan
Yirbil  YIRBIL
Nebulan
Kubin  KUBIN
Kiger  KIGAR
Weninyan
Jibar  JIBAR
Wilbur  WILBUR
Noyti  NOYTI
Nenuman
Merihi
Gurdil  GURDIL
Banyaitch  BANYAITCH
Yiranai
Bandap  BANDAP
Nowan
Credin

kord
juk
kambin yog
birding ngunjar
kambin mungar
ngunt
ngulyar wuni
ngulyar wuni
kord yog
konk
yagan' in, man yog
yajau-in, man yog
ngunt
man yog
ngulyar wuni
'kai, gaiang

ngulyar wuni yog
ngulyar
ngank kambin yog
(Monjel calls Notum gaiang)

Yajauali  dem
Yutim  YUTIM
Yalukan  juk
Winwar  WINWAR
Yirieman  strangers, "wam"

All Wungarit's people are strangers

Wulap  WULAP
Melganan  ngulyar wuni
Boyap  birding yog
Mungal  konk kulung
Banitch  konk
Ngojeran  birding yog
Ngerdiong  birding
Warliyit  kambin mungar
Kwelungit  konk (granny)
Ampungit
Nyider  kambin mungar
Nyider's father kord
Nyider's mother juk
Banyaitch  BANYAITCH
dem
Yumar  juk
Kalgaran  kulongur

Bongul  BONGUL
Sulang  DULANG
Ngwunib or
Womagur  ngulyar
Majadeuk
Hangapik
Deguneuk
Yaran
Ngura
Wungakan
Wimbak

kambin yog
kambin jog
kambin w
<table>
<thead>
<tr>
<th>Notwa calls</th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kwedap</td>
<td>juk</td>
<td>Munjer</td>
<td>birdingyog</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ngairam</td>
<td>ngulyar wuni</td>
<td>Melitch</td>
<td>&quot;</td>
<td>dem</td>
</tr>
<tr>
<td>Yurduman</td>
<td>kambin yog</td>
<td>Kumberit</td>
<td>&quot;</td>
<td>ngunt</td>
</tr>
<tr>
<td>Wowan</td>
<td>Kumbain</td>
<td>Mitil</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Mindain</td>
<td>konk</td>
<td>Mianyungan</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Nguandaran</td>
<td>birding yog</td>
<td>Yindan</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Ngerel</td>
<td>dem</td>
<td>Yidingan</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Yurdil</td>
<td>&quot;</td>
<td>Jurail</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Ngerel</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Jurndil</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Yirabim</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Yirabiru</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Yler</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Yiller</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Bugar</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Birail</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Buyel</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Ngugadeuk</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Indak</td>
<td>demman yog or man yog</td>
<td>Woolgar</td>
<td>Midap</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Datamitch</td>
<td>konk</td>
<td>Walbaitch</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wilabang</td>
<td>&quot;</td>
<td>Genungan</td>
<td>&quot;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bargaring</td>
<td>kordmat )wrong</td>
<td>their girl</td>
<td>&quot;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Baiangan</td>
<td>)marriage</td>
<td>Nyuder</td>
<td>&quot;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mandak</td>
<td>ngank</td>
<td>Yangap</td>
<td>&quot;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jirdijan</td>
<td>&quot;</td>
<td>Wammeran</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Hitwart</td>
<td>ngunt</td>
<td>Dudulan</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Ngalberit</td>
<td>&quot;</td>
<td>Jilap</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Ngalnayan</td>
<td>ngunt</td>
<td>Jilap</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Nyuardan</td>
<td>&quot;</td>
<td>Kulberan</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Wenuanan</td>
<td>&quot;</td>
<td>Kegurnung</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Ilyagaa</td>
<td>&quot;</td>
<td>Watharong</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Kenangan</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Kardiniuk</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Doyaryiuk</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Manillyak</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Jegirick</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Nyalbian</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Kambin</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Notun calls:

Jiunpur
Bindakan
Mulganan
Mulap
Murap
Mukutan
Boyap
Ngojeran
Ngerdong
Ngerdonggarong
Dalungart & Dalangart
Kwelangan
Tarupwirni
Tonlaitch
Bonap
Bona
Manderan
Mulyabang, m.
Metap
Murdlilur
Maulur
Ngaruanan
Konderan
Mulganan
Mulap
Nenda
Yerdian
Wurmealing
Weani
Weani
Yelar
Yelar
Yetangan
Girl
Ngogerit
Duetan
Nyidar
Nyidar
Nyinjinan
Binjenan
Kwelakin
Kurupur
Bipail
Buruwar
Nam
ngank
ngulyar wuni
ngunt
"kkambin yog
birding
birding yog
birding wungar
Juk
Ngunt (granny)
Kongan
konk
manjak, ablagara
ngulyar wuni
juk
ngulyar wuni
juk
ngulyarwuni
ngulayar juk
ngulayar
ngulayar yog
ngunt
kkambin yog
birding wungar
dem
ngunt
"wrong" marriage
juk
ngulayar
juk, juk
kambin wungar
birding yog
not known "wam"
birding
"birding
Mumurt
Wuwar
Kalyangit
Kalyangit
Ngardian
Wainan
Mordel
Daian
Daian
Beljidan
Yulrong
Yulongirt
Takenan p. 42
Bimahjirt
Bimahjirt
Wurmurt
Wurmurt
Yumdilir
Yumdilir
Yunderan
Winmerit
Winmerit
Drinan
Waler
Banangan
Boredan
Mettwart
Mettwart or Gimiwar
Geberwur
Geberwur
Gebaritc
Gebaritc
Yejan
Ngurabirding
Ngurabirding
Mandaran
Marningurt
Mujedan
Mujedan
Munsum
Munsum
Mali
Mali
Meran
Meran
Molwar
Molwar
Kalamitchee
Kalamitchee
Kwamitchan
Kwamitchan
Kwamitchan
birding
manur (wam)
birding
ngunt
birding
birding
nothing - far away
wam
ngunt
kambin yog
ngunt
kambin yog
konk
far away noyang
wam
birding wungar
""

""
""
"yog
ngunt
juk, juki
ngunt
dem
man yog
konk
birding
"kan
ngunt
kord-yog juk
ngulayar
"kan
ngank
man
juk
ngulayar
juk
dem
ngulayar
ngulayar
ngulayar
ngulayar
Notum calls:

Warilkit kambin nungar, birding because he had Yilangan

Niwirding

Mungail kambin nungar

Kilong or kambin nungar

Ngarat juk

Ngarart

Nurlan birding, ngulyarwuni

Nabal kambin nungar p. 43

Dirarn kambin

Kalarn birding, birdagur

Kalarn

Burerit

Burerit

Burnen birding

Burnen

Wilyawinyain

Wilyawinyain

Barberak kambin yog

Yiner birding nungar

Yiner

Kwalamir or

Yinjung ngunt

Kwalamir or Yinjung

Yindar

Yindar

Nukar

Nukar

Burail

Burail

Yider juk

Ngalian birding yog

Watbarong ngulyarwuni ngulyar or kordmat

Watbarong

Watbarong or Mulyabang

Manar juk

Manarbart

Dauertan

Nerabang kambin yog

Wikatan

" "

" "
Togur calls: --

Wirij  juk, granny
Wirijan juk wirij or juk ("granny")
Kalair  dem "
KALAIR  dem KALAIR
Florrie  juk
(Majen)  juk
Laura  "
(Gilbungan)
(Gilbungan)
Bobby  moyer
Mungal  konk
MANGAL or BILJUR
Warinya  noyang, a burngarit or badak
Noyang - a badak woman, no name for her.
Kaliam  dem
KALIAM
Burant  dem
BURANT
Yubian  dem
DERDING konk
DERDINGART
Yinil  man
YINIL or YINER
Pardeuk  'ikan, galang
Parderak
Roy  ngunt
(INDILILIT)
Baiganan  dem (mungarit's woman)
Dilangan  dem
Mungarit  ngunt (granny)
MUNGARIT
Dadil  man, man
DADEL
Roy  man
Archie  man
NAVARIT
Yuril  man
YUKIL
Bandy  man yog
NEGGERIL
Milly  man yog
MULLYIAN
Evelyn  " "
Winam  man
WINARN
Yagong  ngunt - granny
YAGONG
Netum  juk "
Diarmit  konk
DIARMIT
Wenukan  man yog
VERA  dem
Ngerdong  man
NGERDONGBARONG (a mother for a time)
Kwulung  ngunt
KULUNGIT
Jurian  'ikan
Juk and jerdagur all the same.

Wiri
Dilangan peng, merak
Baiangan juk
Ngerdong
NGERDONGBARONG
Yene
Yener
Winarn
Dadel
DADEL
Wungarit WURGART
Burukrit & Kalan
BURUKRT
Mungal MUNGAL
Wairyan
Yulbian
Derding
DERDING
Ngerdang
Notum
(Notuman)
Mulya
YACONG
Jurian
Barderuk
Nelangan
Warin
WARIN
Jambarit
JAMBARIT
Nguijung
NGAIJANG
Yirain
YIRAIN
Minwirding
Medang
MEDANG
Wongariuk
WONGARIK
Nyittin
NYITTIN
Nujardan

Wenan
Miklangen
Kwurnciten
Morlwar
Ngamalwurr
Ngarnilwurr
Ngarten
Wurbarn
WURBARN
Boyap

Burrun and
Wiliwiyalayn
(Burrun and
Wiliwiyalayn)
Watharong
WATERARONG
Yaban
YABARI
Wikatan
Daurtan
Bide
Kwalamir
KUALAMIR
Ngalian
Yidr
YINDAR
IIMAR
Illd

Bunung
BUNUR
FULONGIRI
Takanen

ngulyar yog
ngundun
nganil

kord, merak
juk

ngamal yung, ngalwil yang
ngulant
nganil

kord

ngamal wuni

ngulant
ngank

(They are older than Kiar or they would be his moyer.)

Kord, KIAR HAD
ngamal
birding yog
birding
birding
moyer
dem

kord

ngulant

ngank

ngang
Nyider, a Wordang, calls :-

Kaiar mam

Wiri ngank 'kan

Nyimarat ngulyar (birding)

Laura nganiangur (Majen)

Florrie "

(Girbungan)

Yiner birding

Yulbian juk (granny)

Derdjing ngunt

DERDINGEART

Balangan mam yog - birding (noyang)

Dilang " " "

Dilangan konk, nganiangur

Wungarit juk (granny) (nganiangur)

Barder

Barderak kaiang

Notum juk (granny)

Notuman

Jurian dem birding (noyang)

WARIL (Jurian's son)

Mulyal konk ngunian

Ngeryan ngulyar birding

NGERDONGEARGING

Kwelangit moyer ngunian (Belang calls him konk)

KWELANGIT

Mungal ngunt ngunian

MUNGAL

Marinyan ngulyar wuni birding (noyang)
Wirij calls :-  

Yulbian 'kan
She is ngarlwilyang or nganiaang mururt mat.

Yulbian and Mungal and Ngerdongbarong have come to Wirij's side and are Tendarukmat.

Kord and meruk are similar.

Derding konk. She is DERDINGBART ngank to him.

Nita muran

Nyitangan 'kan  x. 45

Walyarit ngunt

Wirij's father was konk to Nita's father and therefore Wirij and Nita are muran.

(For Nita read Nungurru,.) He became konk because he is older and also he married her man yog.

Yenel birding

Barder kambing yog

Barder calls her Kairang.

Barderak kambing yog

Bobbie nob

Notum juk

Juran kambing yog

Nulyan ngunt

Wungrat ngunt

Wungrat kambing yog

Dilangan dem

Baiangan dem and their children

demmanang murnan yara or manngar.

Waler
Eunganan
Borendanang
Metwart
Waiaman
Yagong
Ngurabirding
Eugurup
Malaburt
Wongariuk
His wife
Grandmother juk
Tungur
ngunt (granny)

Minwarding
ngank, kan, gaiang

Medang
Medang
Nyithin
Nyithin

Kwurnitchen
Kukam
Burerit
Kalaarn, Burerit
Ndgerart

Wurkar
Wurkar
Ngamalwa
Ngamalwa

Mirnirt

Mungal

Buyup
Man yog

Marinyan
a stranger, wam

Nabal

Dirarn

Ngerdongbarong man, nganiaang, Tendarukmat

WINARN ALL man ngar, deman-
NADAR
Nergerk
NGAURIIT
YIRAL
Weyun
Nuluyan

Kalaarn kord or meruk

Juk, Jerdagar
Kwelungirt calls
Kwelungirt

Wiri
juk, granny

Kaiar
dem or nob birding

KAIAR

Laura & Florrie
juk
(Majen & Girbugan)

Bobbie
konk

Nyimerit
? mangurmat, mämmat

NYIMERIT

Nyder
konk

KIDER

Melangan
ngank

Mungal
konk

MUNGAL

Boyap
manyog

MULAP

Ngunt

Ngulanun
dem

Dirarn
ngank

Wakitan
ngank

Jireepwur
mam

JIRIPUR

Bindeekan
ngank

Birdukan

Ngogeran
mam yogan

Bungitch
konk

BANGITCH

Tugur
ngunt

TOGAR

Warinityan
wam

DERING

DEERINGDEART

Yulbian

Mita

MANGURHAN

Nutm

Yagon

YAGONG

Jurian

Mungarit

MUNGERIT

Dilang

DILANG

Belangan

Warin

WARIR

Ngaijang

NGAIJANG

Virain

YIRAIN

Miner

YINDER

Barderak

ngan

ngank

True dem can’t marry, only outside dem.

Melar
ngunt, ngamak

Yetangan
moyer (wrong marriage)

Yetung’s mother was jukmat for Kwelungirt and Melar.

Alice

Juk

Bill

Mark

Duelap

Margabiak

konk

First father takes all the children until he dies.

Nutm’s mother & father are
Kwelung’s ngank and mam.

Yungurt and MURCAM

Nguan
ngunt

ROUGAN (brother)

Minjinyan
manyog $5.50

WADGET

Wilyel, Georgie, Yuluang - dem K. cannot marry these.

Minjilyi

mam yogan

ROUD

Rudel

BIRDUKIAN

Jongsur

Roy

Archie

NADARIT

Yuri

YIRIL

Baungan’s mother and Mel-
gunan were either sisters or
near relations.

Ngoyner

mam or wurdang.
He is dem for Kwelungirt’s
mother.

Tondaitch

manyog

Terupwirni

konk

TARUPWIRNI

Tonap

dem

BONAP

Yerdian

ngank

Wunnaing

mam

MUNNAING

Maini is mam to Yerdian. He is
dem or wurdang in a kaiasi and
no real relation. He is like
gammat because he has got Yerdian
ngunt. (was)

Kwelungirt has been brought up with white
people and was rather doubtful as to the
terms he applied to the members of the
and their relatives.
Kweung calls:

Kenian  mam
Kenian  duk
Ngaburak  juk
Yangap  ngank
Murbil  moyer
Bobby  "
Dangur  "
Jimmy  "

Bordinang  dem  dem mat. K. could marry her people. She was dem for Ngajang.
Nguanan  ngunt
Nguanan  dem  (granny)
Bijeran  ngunt

Kwalungirt could marry Bijeran's brothers sons daughters

Babai is K's true muran. B's father is dem and his mother is ngank - you can marry moran,

Nanierang  moran (He cannot marry Min-jenan's lot)
Ida  moran

Iinit  moran
Iinit  dem
Windaitch  konk
Nyuder  ngank
Nyuder  dem

Yaran  P. 51

Wulbaich  ngunt
Wulbaich  dem, dem mat
Wulbaich's daughter (dead) not, birding

Jidingan  ?  not known

Jamborit  "
Jamborit  wurdang (like mam)

Bugarit  "
Bugarit  dem
Baigal  "
Baigal  ngunt (granny)

Muyunah  dem
Yetangan  moyer (?)

Minna  juk
Targart  ngujar wunl
Dulan  manyog
Mirgain  konk (?)
Kwelungirt could marry any of these, they are his moran.
Manar dauel a bali - Your own "local group."
Kanat nyini; konkomat who can give dayeluk.
Ngulyarwani - brother-in-law
Ngulyar yorg - sister-in-law
Kok - father-in-law
Ngank, gaiang - father-in-law's sister
Juk - father-in-law's mother
Dem - father-in-law's father
Manitch ban ban - Manitchmat with personal resemblance to each other.
Mam/og - father's sister
Birding - brother's son (female speaking), birding yorg = brother's daughter
Moran - father's sister's son's sons.
Dem - father's sister's son
Moyer yorg - sister's daughter (male speaking)
Juk - sister's daughter
Manap - 2 persons of same class, one of whom is a generation older than the other. Marin was ngunt to Jamborit's father and Jamborit's father's father was Warin's mam. All Jamborit's fathers, brothers and sisters were menudaman and juk to Warin, and Manitch

EX. Warin's father and Jamborit's father's father were ngunt, and Warin and Jamborit's father were ngunt. Warin's father (Manitch) and Jamborit's father (Manitch) were manap. Warin and Jamborit are manap. Warin's son and Jamborit's son are manap. Warin's mother and Jamborit's mother are manap. (Does Warin call Jamborit's mother manap and Jamborit call Warin's mother manap?)
Fathers' brothers and brothers' sons are manap to each other.
Kamerak - dem? Yimil is my kamerak. I am his manyog.
Birding - mam.
Ngank bâra múl mal like his mother's people.
Mîrbórongain, wârbórongain
Relationship terms

Ngairlwarl - brothers and sisters
Kauat
Kauat
Manap - man marrying his uncle's wife
Ngulak, kurrbal, winitch, wundungatak
Borong - son
Kamberak, an indirect address. If Wirij asked Kairar who came
with him and Jamberit had come, he would say kamberuk - Jamberit
being birding or kamberuk to her.
Yoyalong - wordung - wordung - marriage or Manitch-manitch.
Ngunt mugarn - brother's boy (own or one granny, not own mother's
father)
Kambin, son or daughter
Birding, brother's son or daughter
Birdingur - noyanggur - konk
Notum cangecall Ngerdorg kauat nyini manyog
Kauat - youngest of all.
Father may call his son birding.
My brother's son and my daughter's daughter are manaap to each other.

Manaap - two persons of the same class and local group, one of whom is a generation older than the other.

Manaap - father's brothers and brothers' sons are manaap to each other.

Dem - brother's son and sister's daughter call each other dem.

Dem - sister's son and brother's daughter call each other dem.

Dem - Wor-dang grandparent of Manitch grandson or granddaughter.

Yuradibil - wrong marriage.

Dem - Manitch grandparent of Wor-dang grandson or granddaughter.

Juk - Manitch grandmother of Manitch grandson or granddaughter.

Ngut - Manitch grandfather of Wor-dang grandson or granddaughter.

Mur-an, moran - father's sister's son's sons, or daughters.

Kauat nyini - konk mat who can give dayalak (babies in betrothal)

Manar daeul-a-bali - two own brothers with two own sons.

Nganiang - one's own relatives by blood. The local group and kindred tribes.

Noyang - outside the local group, tribes from which wives may be obtained.

Mangur, mangurmat - all noyangur are mangurmat.

Wirij and Daaqma are muran.

Nita and Wirij are muran.

If Nita's father is moyer to Wirij's father. Wirij's father is moyer to Wirij's father, hence Wirij is Muran to Nita and Dama.

Mana kainjak, kwejur, 2 sisters, children of 2 mothers and one father?

Jiriung - Yabaru people.

Maragur - kunning people are called maragur.

Murart? What are all relations called

Marurdauela bali - 2 own brothers with two own sons.

? 2 own sisters with two own daughters.

Yumbala? giving the wrong class name?

Kut kujal?

Konz

Gung wam

(many backs) born bara, murnongur kakar are called.

Wirij is mam yog to her own son's child because Marilyit married Fanny, his manyog.
Father
Father's brother
Father's sister
Father's mother's sister
Father's mother
Father's mother's sister dem
Mother's father
Mother's father's brother murran, dem
Wife's father's father dem
Daughter
Son
Wife
Husband
Wife's brother
Wife's sister
Husband's brother
Husband's sister
Wife's father
Son's wife
Husband's mother
Father's father
Son's son
Mother
Mother's sister
Mother's brother
Daughter's husband
Sister
Sister's son
Sister's husband
Husband's father
Brother

Maan
" 
Maan yog
" 
Dem
Dem
Mooy, Dem
Murran, dem
Koolong, naagul (baby)
" 
Kord
Kord
Ngooljar
Ngooljar yog
Ngooljar
Ngooljar yog
Konk
Kumburt
Maam, maan
Murran, murr
Murran
Ngank, *kaan, ngaiung
" 
Konk
moyer
Ngai'uk, jock
Moyer (brother speaking), Koolong (sister speaking)
Ngooljar
Konk
Ngammuk, ngoont
<table>
<thead>
<tr>
<th>Relationship</th>
<th>Term</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Father</td>
<td>Maan</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's brothers</td>
<td>Maangur</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's sister</td>
<td>Maanyog</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's mother</td>
<td>Dem</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's mother's sister</td>
<td>Dem</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's father</td>
<td>Dem</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's father's brother</td>
<td>Dem</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's father's father</td>
<td>Dem</td>
</tr>
<tr>
<td>Daughter</td>
<td>Beerdin</td>
</tr>
<tr>
<td>Son</td>
<td>Koolong</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife</td>
<td>Kord</td>
</tr>
<tr>
<td>Husband</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's sister</td>
<td>Ngooljar yqg</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's brother</td>
<td>Ngooljar</td>
</tr>
<tr>
<td>Son's wife</td>
<td>Moyer yqg</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's father</td>
<td>Konk</td>
</tr>
<tr>
<td>Husband's mother</td>
<td>Maanyog</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's father</td>
<td>Dem</td>
</tr>
<tr>
<td>Son's son</td>
<td>Dem</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother</td>
<td>Gai'ung</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's sister</td>
<td>Gai'ung</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's brother</td>
<td>Konk</td>
</tr>
<tr>
<td>Daughter's husband</td>
<td>Moyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Sister</td>
<td>Jook</td>
</tr>
<tr>
<td>Sister's husband</td>
<td>Ngooljar</td>
</tr>
<tr>
<td>Sister's son (man speaking)</td>
<td>Moyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Husband's brother</td>
<td>Ngooljar, kerdmat</td>
</tr>
<tr>
<td>Husband's father</td>
<td>Konk</td>
</tr>
<tr>
<td>Relationship</td>
<td>Norse Term</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------------------</td>
<td>---------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Father</td>
<td>Mammain</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's brother</td>
<td>Mammainya</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's sister</td>
<td>Doordain, toordoyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife</td>
<td>Mardung</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's sister</td>
<td>Ngammin</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother</td>
<td>Yag'go' in</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's sister</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's brother</td>
<td>Babbain, babba</td>
</tr>
<tr>
<td>Daughter's husband</td>
<td>Meerungoo</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's brother</td>
<td>Jammoyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Sister's husband</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's father</td>
<td>Moogin Y</td>
</tr>
<tr>
<td>Sister's son</td>
<td>Meerungoo</td>
</tr>
<tr>
<td>Son's wife</td>
<td>Woondal</td>
</tr>
<tr>
<td>Husband's mother</td>
<td>Moogin, moo'ginya</td>
</tr>
<tr>
<td>Husband</td>
<td>Mardung</td>
</tr>
<tr>
<td>Son</td>
<td>Yeena</td>
</tr>
<tr>
<td>Daughter</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Sister</td>
<td>Thoorroodo, moolardee, welyooroo</td>
</tr>
<tr>
<td>Husband's brother</td>
<td>Ngammin</td>
</tr>
<tr>
<td>Relationship</td>
<td>Term</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------------</td>
<td>---------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Father</td>
<td>Mammaloo</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's brother</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's sister</td>
<td>Murdarn</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's mother</td>
<td>Mummarba</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's father</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's father</td>
<td>Kangoloo, kangooloo</td>
</tr>
<tr>
<td>Son's wife</td>
<td>Mörung</td>
</tr>
<tr>
<td>Daughter</td>
<td>Wanya</td>
</tr>
<tr>
<td>Husband</td>
<td>Ngammin</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Son</td>
<td>Balgara</td>
</tr>
<tr>
<td>Sister's son</td>
<td>Mering ?</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's mother</td>
<td>Murdarn</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother</td>
<td>Yaggoooloo</td>
</tr>
<tr>
<td>Sister</td>
<td>Walyooroo</td>
</tr>
<tr>
<td>Husband's sister</td>
<td>Door'dinyga</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's brother</td>
<td>Yan'nerba</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's sister</td>
<td>Doordinya ?</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's brother</td>
<td>Kangooloo</td>
</tr>
</tbody>
</table>
A DROLLINVA PEDIGREE

MURRA, m. Dwerdwuk
 married
Mooda, f. Ngallawuk (edible root of trees, used as medicine.)
 and had issue

DOOLGO Dwerdwuk
 JALGCO r
 JIMMER y
 MINYERA n
 Jeelurn n
 MINGAJUNGO n
 and one dead

2nd generation

DOOLGO Dwerdwuk
 married
Beerdega (same like weroon from back country, nothing known about her.)
 and had issue

Binnarda, Nyeeroowuk, native vine

Balladonia people call
mungallitch
kaanyee.

Boggalee,
single man

JALGCO, Dwerdwuk
 married
Weeranyoo, Beelakwuk (beegula, manna from gum)
 and had issue

GOBINA, m., Dwerdwuk
DARDINYA, m.  n

JIMMER, Dwerdwuk
should have married his daajeluk
Bindaat, Ngamminwuk,
but he married
Dodee, Jeecowuk (Thomas River)
and had issue

"Jack", Dwerdwuk.

MINYERA, Dwerdwuk
 married
Ngeerajilya, woordo, edible fungus.
No issue by Minjera.

Jeelurn, f.
 married
LAME HARRY, a S.A. native

Munga jungo is Mandinyoo, single boy.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Kinship Term</th>
<th>Male Speaking</th>
<th>Female Speaking</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Father's father</td>
<td>Jamborit</td>
<td>Kair</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's father's sister</td>
<td>Juk</td>
<td>Ngunt</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's father's brother</td>
<td>Ngunt</td>
<td>Juk</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's mother</td>
<td>Juk</td>
<td>Ngunt</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's mother's brother</td>
<td>Juk</td>
<td>Ngunt</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's mother's sister</td>
<td>Deh</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's mother</td>
<td>Juk</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's mother's brother</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;&quot; sister</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's father's father</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;&quot; mother</td>
<td>Juk</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's mother's father</td>
<td>&quot;</td>
<td>Ngunt</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;&quot; mother</td>
<td>Deh</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Husband's father's father</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;&quot; mother</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Husband's mother's father</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;&quot; mother</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Father</td>
<td>&quot;män, män&quot;</td>
<td>&quot;män, män&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's brother</td>
<td>man yog</td>
<td>man yog</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's sister</td>
<td>gaiäng, 'ken, ngank gaiäng, 'kan, ngank</td>
<td>konk</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother</td>
<td>gaiäng</td>
<td>gaiäng</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's brother</td>
<td>konk</td>
<td>konk</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's sister</td>
<td>konk</td>
<td>konk</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's father</td>
<td>mam yog, mam wundra-gätk, aklagára or aplagára, yabaru name</td>
<td>konk</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife's mother</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Husband's father</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Husband's mother</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's brother's wife</td>
<td>man yog</td>
<td>man yog</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's sister's husband</td>
<td>konk</td>
<td>konk</td>
</tr>
<tr>
<td>Father's brother's son</td>
<td>Daughter</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>------------------------</td>
<td>---------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's sister's son</td>
<td>Daughter</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mother's brother's son (own)</td>
<td>Daughter</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Father's sister's son</td>
<td>Daughter</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Wife |
|usband |
| Wife's brother |
| Wife's sister |
| Husband's brother | Sister |
| Brother's wife |
| Sister's husband |
| Mother's brother's son's wife | Daughter's husband |
| Father's sister's son's wife | Daughter's husband |
| Son's wife's father | Mother |
| Daughter's husband's father | Mother |

<table>
<thead>
<tr>
<th>Male Speaking</th>
<th>Female Speaking</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Gaiäng</td>
<td>Gaiäng</td>
</tr>
<tr>
<td>Mam</td>
<td>Mam</td>
</tr>
<tr>
<td>Barong, yirar</td>
<td>Börong</td>
</tr>
<tr>
<td>Marding, mardiet</td>
<td>Marding, mardiet</td>
</tr>
<tr>
<td>Kulingart</td>
<td>Kulingart, mauat</td>
</tr>
<tr>
<td>Kwerart</td>
<td>Kwerart yog</td>
</tr>
<tr>
<td>Kardiet</td>
<td>Kardiet</td>
</tr>
<tr>
<td>Kulingart, kuling</td>
<td>Kulingart, mauat or kauat</td>
</tr>
<tr>
<td>Ngunt</td>
<td>Ngunt</td>
</tr>
<tr>
<td>Juk</td>
<td>Juk</td>
</tr>
<tr>
<td>Ngunt</td>
<td>Ngunt</td>
</tr>
<tr>
<td>Juk</td>
<td>Juk</td>
</tr>
<tr>
<td>Dem, demmat</td>
<td>Dem, demmat</td>
</tr>
<tr>
<td>Ngulyar, ngulyarwani</td>
<td>Ngulyar yog</td>
</tr>
<tr>
<td>Ngulyar</td>
<td>Ngulyar</td>
</tr>
<tr>
<td>Juk</td>
<td>Juk</td>
</tr>
<tr>
<td>Ngunt</td>
<td>Ngunt</td>
</tr>
<tr>
<td>Juk</td>
<td>Juk</td>
</tr>
<tr>
<td>Ngunt</td>
<td>Ngunt</td>
</tr>
<tr>
<td>Nguljar</td>
<td>Nguljar yog</td>
</tr>
<tr>
<td>Ngunt</td>
<td>Ngunt</td>
</tr>
<tr>
<td>Nguljar</td>
<td>Nguljar yog</td>
</tr>
<tr>
<td>Juk</td>
<td>Juk</td>
</tr>
<tr>
<td>Relationship</td>
<td>Male Speaking</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------</td>
<td>-----------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Son</td>
<td>Male Speaking</td>
</tr>
<tr>
<td>Daughter</td>
<td>Kwerärt, nob</td>
</tr>
<tr>
<td>Brother's son</td>
<td>Kulong, nob</td>
</tr>
<tr>
<td>Brother's daughter</td>
<td>Kwerärt, kulong, nob</td>
</tr>
<tr>
<td>Sister's son</td>
<td>Moyer, birding</td>
</tr>
<tr>
<td>Sister's daughter</td>
<td>Moyer, birding</td>
</tr>
<tr>
<td>Son's wife</td>
<td>Moyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Daughter's husband</td>
<td>Moyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Sister's son's wife</td>
<td>Kulong yog</td>
</tr>
<tr>
<td>Sister's daughter's husband</td>
<td>Kulong</td>
</tr>
<tr>
<td>Brother's son's wife</td>
<td>Moyer yog</td>
</tr>
<tr>
<td>Brother's daughter's husband</td>
<td>Moyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Son's son</td>
<td>Ngunt</td>
</tr>
<tr>
<td>Son's daughter</td>
<td>Juk</td>
</tr>
<tr>
<td>Daughter's son</td>
<td>Dem</td>
</tr>
<tr>
<td>Daughter's daughter</td>
<td>Dem</td>
</tr>
<tr>
<td>Sister's son's son</td>
<td>Dem</td>
</tr>
<tr>
<td>Sister's son's daughter</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Brother's son's son</td>
<td>Ngunt</td>
</tr>
<tr>
<td>Brother's son's daughter</td>
<td>Juk</td>
</tr>
<tr>
<td>Sister's daughter's son</td>
<td>Ngunt</td>
</tr>
<tr>
<td>Sister's daughter's daughter</td>
<td>Juk</td>
</tr>
<tr>
<td>Brother's daughter's son and daughter</td>
<td>Dem</td>
</tr>
</tbody>
</table>

- Mother's brother's daughter's son: mam
- Father's sister's daughter's son
- Mother's brother's son's son: Dem, moran
- Father's sister's son's son: Konk
- Father's father's father - son's son's son: Konk
- Mother's father's father - son's daughter's son: konk
- Daughter's daughter: manyog, manyog-birding yol
Wirijan's father is konk for Win ngarnan's father. She and Nita are Moran.

The children of konk and moyer are Moran.

Danalabali, own father's family.

Ngan dem an man = one father's lot.

Ngangamp barang = on the mother and daughter side.

Yogalong barang = sister's brothers from one granny lot.

Mangur wara duding = your own relatives, aunt, uncle.

Ngamuk = tribal term for one's own group.

Tan, taan = tribal brothers

Yogalongal = brother and sister

Juger = two sisters two sisters

Jugamen " " " " 